

Mengelwerk.

De droom der Armoede.

Naar het Engelsch van Richard Cranahan.

1870.

„Wan soult gij mij niet zien in jaren?"
„Het welk een zwaarlijk aangezicht de kleine
Hoe, verplegend was de kleine tong, toen
hij haar op de tong van waarheid en overtuig-
ing, zij hield, schande. Neen; schoon hij
gewoond dat zij meer dan menichelijk was, zag
hij dat gese schone uitdrukking van smart over
haar gelaat vloog. Haar gestalte drukte waar-
schijnlijk den vinger op hare lippen. Zij schreef
het te verstaan; want zij was stil en trok hem
dicht aan haar hart, zonder zijne smekingen te
beantwoorden.

„Gij zijt immers niet boos op mij, moeder,
omdat ik niet gesegd heb, zij gij wel! Als
gij het niet, zal ik er nooit meer van spreken."
„Ik zal weder naar hen teruggaan. Ik zal niet
moeren als zij met lange boodschappen uit-
scheiden, met een lang niet te eten; en ik zal
ook niet schrijven moeren, als zij mij mijn
tongstelsel slaan. Want, ik zal het niet doen,
omdat ik u van tijd tot tijd maar mag we-
den."

„Het wezen, dat hij dus aansprak, scheen niet
te spreken. Er lag een uitdrukking
van smart op haar gelaat, en zij trok hem nog
dichter tegen haar boezem, en drukte hare
lippen op zijne wang. Terwijl zij dit deed voel-
de hij, dat zij er tranen op achterliet. Daarop
maakte zij zachtjes hare armen van zijnen hals
af, en zette hem op zijn voeten. Hij stond op
handen naar haar uit, doch gevoelde, dat hij haar
niet volgen kon, want een onrustig hart magt hield
hem terug, waar hij was.

„Moeder — o moeder! verlat mij niet!"
„Zij scheen een poging te doen om te spreken;
maar hare lippen bragten geen geluid voort. Zij
scheen te trachten nog eens om hem toe te treden;
maar gelijk een op den wind weggedragen
droom, dreef zij langzaam van hem af.

„Moeder! moeder!"
„Meer en meer gelijk een damp." Slechts de
schaduwachtige uitdrukking van de eerste herin-
nering zijner kindschied.

„Moeder! moeder!"
„Het zwakte spoor eener menschenlijke gedaante,
voor al, oogenchijnlijk mijlen ver.

„Moeder! moeder!"
„Weg! weg, geheel! Stille en onzaamheid —
smart en bitterheid!"

„Paul, gij kleine elendeling! Paul, zeg ik!
Barmhertig! Dwinget! Gij jonge slang! Laat
ik u eens te pakken krijgen!"
Het van den armen bestelde knaapje werd
verschrikt wakker. Wat was dat? Wat betee-
den dat alles? Waar was hij?

„Wacht, ik kom al. Dat is ten vijf ure op-
staan, niet waar? Ik zal u rufen, gij luiaard!"
„Er werd een haastige, zware tred op den trap
gehoord. Pauls hart klopte hevig, en hij sprong
van zijn slaapkamer op, toen een magere, man-
nachte vrouw grinnig in het vertrek sprong, en
op hem toefschoot.

„Och, jufvrouw! Scrupelacht, sla mij niet —
omdat ik niet niet!"
„Ik meende het niet te doen;
want, ik meende het niet!"

„Zij sloeg hem niet — nog niet. Zij zette
handen in hare zijde, en stonde toornig op het
swakke schepsel neder. Was het mogelijk,
dat zij tot barmhertigheid werd vervoerd?

„Hoe ik u gesegd, dat gij ten vijf ure op moet
opstaan, of heb ik het u niet gezegd?" Hare hand
werd opgeheven — hare hand, zoo zwaar als een
moker.

„Ja, ja, dat hebt gij; maar —"
„En het is nu vijf minuten over sesen!"
„Neder kwam de zware hand, en neder ging 't
swakke lichaampje, dat zij ontmoette — voor
haar weggeworpen gelijk een strooischel voor
voeten. Dorende werd weder opgeleid, en
wagdelend en ademoel op de voeten gesteld.

„Niet slaan — niet slaan," snakte het kind.
„Heb ik u niet gezegd, dat er van oochten
vroeg hout moest gekloofd worden voor het for-
nuil, he?"

„Ja, jufvrouw," begon hij met een heesche
stem.

Neder kwam de wreede, onmededogende hand
weder; neder ging de zwakke strooischel. Dorende
wagdelend nu nog meer dan vroeger, toen zij
weider boosaardig werd opgericht.

„Heb ik u niet gezegd, dat ik u slang zou ge-
ven, als gij niet ten vijf ure op waart? Heb ik
dat niet?"

„Doe! et niet — doe!"

Nog eens de orkaan hand, de verpletterende
slag, het verberijnde en gebroken stof! Het
wilde dinnal niet weder overeind komen. Het
viel gelijk een verlaten vad op den vloer, en al
de pogingen, om het nog eens op de voeten te
plaatsen, waren geheel en al vruchteloos.

Zij liet hem daar een oogenblik liggen. Toen
zij terug kwam, droeg zij eenen zwaren wandel-
stok in hare hand, en hiernaas begon zij oogen-
blikkelijk, met alle kracht, op zijn arm, swak
doet te slaan. Zij was op dat oogenblik in de
mugt van eenen duivel, en het raasde in haar,
verward en dol.

„Stia op! Stia op, zeg ik! Gij kunt bij mij
den beswijmden niet spelen! Stia op, gij kleine
deugnet, of ik zal de ziel uit u slaan!"

Doch zij putte zich te vergeefs uit. De oogen-
stonden stonden ter vergaard, en de kleine leden
lagen bewegeloos en stil op den vloer.

„Deze vrouw zal toch zeker niet geheel een
duivelsk gewest zijn; zij moest den toestand
zien, waarin zich de knap bevond."

Het schijnt van een. Gai zij het arme kind
genadig! — Wat zal er van hem worden? Wat
gnaat zij nu niet hem doen?

Zij ziet een oogenblik rond, schuimbekkende
gelijk een wild dier — toen scheen haar besluit
genomen.

Zij grijpt hem bij het haar, en sleept hem van
den vloer den trap af — dat kleine bewustelo-
ze lichaampje — en werpt hem — ja, waarlijk,
werpt hem — met een ginnige verwen-
sching, buiten op de werf — in den regen,

buiten op de onmededogende steenen — vrouw
menschen, een vloek rust op u voor die daad —
naakt, bewusteloos, bewegeloos — sterfende!

Ja, sterfende!
„De regen, die koud en doordringend op hem
valt, brengt een oogenblik zijne bewustzijn
terug. Hij knijpt met moeite onder
de beschuldiging en loods; hij weet ter nau-
wernood wat er gebeurd is. Alle gevoel van pijn
of ongemak verlaat hem snel. Zijn geest drent
af, tot dat hij in het heffelijk land doordringt,
dat hij den afgeloopen nacht in zijne droomen
gevoelden heeft. De sterfende knap glimlacht.
Wat ziet of hoort hij? Engelmuziek: de stem
zijner moeder weert!

„Uit de hand der boezen zijt gij aan mij over,
gezeven. O mijn kind — schat van mijn hart!
van droefheid en ellende bevrijd, mijn lieveling.
Hier zijt gij eeuwig wonen!"

En gezigten, zoo als nimmer hem of eenige an-
dere sterfelijke ziel in de stille uren van den
nacht bezochten, omgaven hem met den ouwen
dag, dien zijne ziel geniet. Legers schitteren
in engelen, gekleed in kleederen van suiver wit
omringen juichende eenen nieuw gevonden broe-
der.

Allen hadden het woord van seraphi-
schom op hunne glimlachende lippen, zij onder-
wier hoede hij zich in zijnen droom bevonden
had, was daar ook. Zij verwelkomde hem, en
zeide hem, dat hij eindelijk in de eeuwige wo-
ning gekomen was, waarin hij zoo zeer verlangd
de te wonen. Zijn geluk was niet het geluk van
een sterfelijk hart; het was de onberoeikelijke ge-
lukzaligheid der groote oogenchuld.

En op eenen wenk van hen, die rondom hem
verzamelde waren, zag hij naar beneden, en aan-
schouwde dit:

„En vermagd, met slijk bemat lijke lag
daar met het bloede gesigt naar boven gekerd,
en met de half beklede leden verstijvend in het
doorkleed van regen en storm."

Hij wende het gelat af — de geest van die
vermoorde kleine bad om gade voor het hart,
dat die daad van wrede onmenschenlijkheid uit-
dacht en voor de hand, die delevale pleegde.

Daarop keerde hij, met zijne minzame en lief-
devolle medgevoelen terug — waarbij zijne geest-
vervelgen de maat hielden met bemelache muziek
— en nam zijne vlugt naar de stad, in welke hij
nu eeuwig leven zou.

En toen hij nog eens de poorten van parel bin-
gen ging, en nog eens de straten van goud be-
trof, kwam de nacht in zijne gedachte weder,
doch slechts voor een oogenblik, en hij gevoelde,
dat de glansrijke droom der armoede eindelijk
vervuld was.

De wind, en regen, en storm telstorden de
aarde, terwijl de bleke doode doelloos naar de
hemel omhoog staarde. De vrijgemaakte ziel
dacht niet aan, maar dat geest was als een
vertoevend hart, hetwelk altijd in het brein der
moederen voor brandt! Het zou, dnr, zonder
uitgeloofte te worden, altijd en altijd schroet en
aengren.

Levi Long, een postmeester van het
land, eenige mijlen van Pittsburgh af, is voor
vijf jaren in de doos gestopt, omdat hij eenen
brief uit de brievenmaal had gestolen.

PLASTER.

200 BARRELS,

TE KOOP.

O P T I J D!

47 1/2. A. P. LYMAN.

GROOTE TOELOOP.

„Vriend, waar gaat gij naar toe?"

— NAAR

A. P. LYMAN'S

Ik heb horen \$10 geleend, tegen vijf procent in
de maand, en die gij ik daar uitgeven voor een-
igen zijner goedkoopste goederen; hij verkoopt te-
gen INKOOPSPRIJS. VOOR CONTANT, EN NIET AN-
ders dan CONTANT OELD. Lyman borgde mij
alijd als ik geen geld had, en nu wil ik bij hem
tot de laatste cent uitgeven die ik heb. — Ik weet
dat ik wel wat van mijne oude schuld behoorde
af te doen, maar dat doe ik niet; bij zal alles
afdoen. SAM.

Shelbogan April, 1858. 47 1/2.

J. P. VOSWINKEL DORSELEN

Consul der Nederlanden

WISCONSIN, MICHIGAN & MINNESOTA

PORTAGE CITY, COLUMBIA COUNTY

WISCONSIN.

Het Nederlandse publiek in burengenoemde Staa-
ten wordt hiernaar verwittigd, dat alle officiële naar
Europa te verzenden stukken, ten einde bij het be-
staup of bij de regbanken in Nederland van kracht
te zijn, door den Consul moeten zijn gelegaliseerd.

CHARLES MEYER,

[LAATSTELIJK REGISTER OF DEEDS]

bereikt zijn zijnen HOLLANDSCHEN VRIEN-
DEN IN SHEBOYGAN COUNTY als

VREDESGEGTER

aan, en behoelt een prompt en onpartijde be-
handeling van de hem toevertrouwde zaken.
Zijn kantoor is in de State straat.
Shelbogan, 13 April, 1858. 480

NIEUWE GOEDEREN,

en

NIEUWE SCHRIJFING.

Ten einde mijne boeken te sluiten en oude en
nieuwe schulden te innen, heb ik besloten, niet dan
contante panningen te verkoopen, tot aan de lente.
Nadien tijd hoop ik in staat te zijn, mijnen ouden ka-
lant met gewone gemak te schenken.

Uit hoofde van de gelschapsrechten, zal ik ge-
noedzaakt zijn, tegen merkwaardig lage prijzen te
verkoopen.

FARMERS

van Shelbogan County! laat mij uwe contanten
en uwe relditvullen brengen, en ik zal u mijne ge-
noemde goedkoopste verkoopen, dan enige andere win-
kel in de stad, en zal u eenen goeden prijs betalen,
in contanten, voor uwe veldvruchten.

Komt en beziet onze nieuwe goederen.

A. P. LYMAN.

Deze instelling zal van af aanstaanden Maandag
geopend zijn, tot het uitloopen van een algemeen
BANKERS- en WISSELKANTOOR.

Directoren: W. W. King, Van Eps Young, War-
ren Smith, Chas. T. Moore, Warren Hill, Wm. R.
Gorham, Gifford Stannan, J. F. Kirkland,
Shelbogan, W. W. KING, President,
19 Maart 1858. VAN EPS YOUNG, Vice Pres.
F. R. TOWNSEND, Kassier.

COOK & CARY,

ADVOCATEN,

Kantoor in Otter's Block,

SHEBOYGAN WIS.

R. Fox Cook. 410 1/2. EUGENE CARY.

20 FARMS TE KOOP IN SHEBOYGAN CO

onder verkieselijke bedingen, L. C. GURY.

W. H. PAINEL,

STADS- EN COUNTY LANDMEETER.

Opmettingen worden met de meeste nauwkeurigheid
naauwkeurigheid volvoerd.

Kantoor bij GEO. C. COLE, in Otter's Brick
Block, Stee Street, Shelbogan.

Becker & Drossel.

HANDELAAREN IN

BRANDWIJN, HOLLANDSCHEN JENEVER

WIJNEN, LIKJUREN, SPAANSCHER BIT-

TER, OHIO WHISKY, en

CIGAREN.

97 1/2 Winkel in Zaegel's Brick Block, Shelbogan, Wis.

GERMAN BANK.

Deze bank heeft een kapitaal van \$25,000
Bankbiljetten in circulatie, en \$25,000
Gedeponeerde Staats Effecten, en \$25,000
Koopt en verkoopt wissels, zoowel binnenlandse als
buitenlandse, en collecteert gelden in alle deelen
van Amerika.

Interest tegen 50 procent, wordt betaald op gelden,
welke minsten 60 dagen gedeponeerd blijven.
Shelbogan, 2 Aug. 1856. JOHN EWING, Pres.
31 1/2 J. H. MEAD, Kassier.

Shelbogan Land Agentschap.

IK NEEM HET KOOPEN EN VERKOOPEN
van vaste goederen in de County en Stad Shelbo-
gan, en omringende streken, op mij.
Er wordt in het bijzonder acht geslagen op het be-
talen der belastingen en het lossen van eigendom-
srechten.

Almede op het verbeteren en onderhouden van ei-
gendomsrechten.
Het afdoen van hypotheeken.
Van leeningen op vaste goederen.
Het plaatsen van land warrants in al de Westelijke
Staten.

Dezen alstijpt acht slaan en een vaardig berigt ge-
ven op elke zaak, die aan mijne zorg wordt toever-
trouwd, geholpen door onderverinding en een lang ver-
blijf in den Staat, hoop ik ten volle voldoende te ge-
ven.

Om getuigenis vervoerge men zich bij:
W. R. Gorham, Circuit Judge.
J. J. Mills, Clerk of Court.
Messrs. Taylor & Hiller, Esqs.
A. P. Lyman.
J. F. Kirkland.
C. E. Morris, County Judge.
Z. R. Mason, Mayor.
F. R. Townsend, Kassier Bank of Shelbogan.
Grooby W. Ellis, Esq.
Charles Zaegel.
J. Quintus. 19 1/2

W. W. KING'S

IJzerwinkel,

Achte Straat, naast

SCHRAEG & Co.

De ondergetoekende kondigt hierbij het Hollandische
Publiek der Stad en County achingvol aan, dat hij
zijn bekenden winkel van IJzerwaren, Landbouw-
en Handwerks gereedschappen, door aankopen in
het Oosten zoo heeft opgevoerd, dat hij met het best
establishment van dien aard in het Westen kan
wedijveren. Door een reijlrijke uitvoering deze be-
dijfde hij in staat gesteld zijnen begunstigers prompt
en eijdel te bedienen, en hen goedkoopere aanbie-
dingen te doen, dan een zijner concurrenten. Hij ver-
zoekt derhalve om een ieder geen aanbeveling.
W. W. KING

Shelbogan, 2 Maart 1857.

A. H. C. BROCKEN,

22 CLIFF STREET, NEW YORK.

PAREMKAANT VAN

GLAZEN SPIJTEN, HOMOPATHISCHE

FLESCHES, MATEN, ZUIGFLEE-

SCHEN, ENZ.

Clower voor apotheken, droogstelen, parfumerie
photografie, enz. Groen glaswerk bij het pak. Voor
den handel wordt een ruim rabat gegeven. Er wor-
den instellingen in het land van Droogstelen en koop-
lieden verzocht. Prijscuranten worden op aanvraag
gezonden.

SCHURZ & PAINE.

Meesters in de regten.

KANTOOR NO. 3, KNEELANDS BLOCK.

Oost water Straat, Milwaukee, Wis.

CARL SCHURZ. HALENBERG PAINE. 60 1/4

HOTEL

WETTSTEIN.

Inde Oost water straat, te Milwaukee.

De ondergetoekende zal alles doen wat hij kan, om
het Hotel Wettstein tot een wezenlijk goed logement
te maken.

C. THEODOR WETTSTEIN. 460 1/2.

AYER'S Koortsmiddel

veel de spoedige geneezing van

Afwisselende koorts, of heete en koude koorts,

Tusschenperiodische koorts, Bilkoorts, Sluip-

koorts, Periodische hoofdpijn, of Gelaas-

tige hoofdpijn, en Gelaashten, en

inderdaad voor alle soorten van

ziekten, die met een onge-

regelmatigheid der gal voort-

vloeiing, veroor-

saakt door de galvloed in de darmen.

Er wordt, voor de behoeften van het amerika-
sche volk, naar geen geneesmiddel linder verzocht,
dan naare zekere en veilige geneeswijzen voor He-
te en Koude koorts. Zulk een geneesmiddel zij wij
nu in staat te bereiden, welk een volkomen ge-
neesmiddel, dat het de ziekte zal uitroeien, en niet de ge-
neesheid, op bewijzen gegrond, dat uit dit middel ge-
bruik, in welk een hoeveelheid ook, geen leed kan voort-
spruiten.

Dat wat tegen deze aan een eijdelheid beschermt, of
deze ziekte voortdurend voortdurend voortdurend voortdurend
in de streken waar zij heerscht, loorkomen
in ieder dier genees, want de lijder ontgaat het ge-
vaar, dat hij te loopen heeft, bij deze verdelijck-
ziekte. Deze geneeswijze driehoe misantropische gifte
stof van heete en koude koorts uit het gemaal en komt
aan elk een der ziekten, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nadering der waarschijnlijke verschijnselen wordt in-
gevoerd. Het is niet alleen het beste middel, dat
oort voor deze soort van ziekten in uitgeworpen, maar
ook het goedkoopste. De groote hoeveelheid, die wij
voor een daalder leveren, brengt het binnen het bereik
van elk een der zieken, die niet met de eerste
nader